



# EON ONE Compact

SISTEMA PA RICARICABILE TUTTO IN UNO

## GUIDA PER L'UTENTE



# **Indice**

---

<b>Paragrafo 1: Istruzioni importanti per la sicurezza .....</b>	<b>2</b>
<b>Paragrafo 2: Precauzioni .....</b>	<b>4</b>
<b>Paragrafo 3: Dichiarazione di conformità sistema compatto EON ONE .....</b>	<b>5</b>
<b>Paragrafo 4: Introduzione al sistema compatto EON ONE .....</b>	<b>6</b>
Per iniziare .....	6
Info basili PA .....	7
Imparare a utilizzare il mixer ad alimentazione del sistema compatto EON ONE .....	7
Ingressi audio.....	8
Modalità di commutazione & Settaggi della modifica del canale .....	8
Liberatoria alimentazione phantom .....	9
Ingresso Bluetooth.....	10
Uscite audio .....	11
Porte alimentazione USB .....	11
Sostituzione della batteria.....	12
<b>Paragrafo 5: Download, Installazione &amp; Utilizzo dell'App .....</b>	<b>13</b>
Download & Installazione dell'App.....	13
Utilizzo della trasmissione Bluetooth .....	13
Schermata Home .....	17
Schermata mixer a ingressi .....	18
Schermata FX .....	19
<b>Paragrafo 6: Accessori .....</b>	<b>20</b>
Zainetto .....	20
Asta di montaggio .....	20
<b>Paragrafo 7: Specifiche di sistema .....</b>	<b>21</b>
<b>Paragrafo 8: Cavi &amp; Connettori .....</b>	<b>22</b>
<b>Paragrafo 9: Contatti .....</b>	<b>23</b>
<b>Paragrafo 10: Informazioni sulla garanzia .....</b>	<b>24</b>

## **Paragrafo 1: Istruzioni importanti per la sicurezza**

---



Il sistema compatto EON ONE coperto dal presente manuale non è adatto all'utilizzo in ambienti con elevata presenza di umidità. L'umidità può provocare danni al cono e al surround audio dell'altoparlante e causare la corrosione dei contatti elettrici e delle parti in metallo. Evitare di esporre gli altoparlanti all'umidità diretta. Tenere gli altoparlanti lontani dalla luce solare diretta intensa o con esposizione prolungata. La sospensione del driver rischia di degradarsi prima del tempo e le superfici lavorate potrebbero essere danneggiate a causa di un'esposizione prolungata a luce intensa con presenza di raggi ultravioletti (EV). Il sistema compatto EON ONE è in grado di generare un elevato livello di energia. Se collocato su superficie scivolosa, come ad esempio il legno levigato o il linoleum, l'altoparlante potrebbe spostarsi a causa della sua produzione di energia acustica. Occorre prestare attenzione affinché l'altoparlante non cada dal palco oppure dalla superficie piana sul quale è stato collocato.

### **DANNI ALL'UDITO, ESPOSIZIONE PROLUNGATA A LIVELLI ECCESSIVI DI PRESSIONE ACUSTICA**

Il sistema compatto EON ONE è in grado di generare livelli di pressione acustica sufficienti a causare danni all'udito permanenti di artisti, membri di equipe di produzione e membri del pubblico. Occorre evitare di esporsi per un tempo eccessivamente lungo a livelli di pressione acustica che eccedono gli 85 dB.

### **MANUTENZIONE & PULIZIA**

Il sistema compatto EON ONE può essere pulito mediante un panno asciutto. Non fare entrare umidità all'interno delle aperture del sistema. Assicurarsi che il sistema sia scollegato dalla presa di alimentazione prima di pulire.

**QUESTA UNITÀ CONTIENE UN LIVELLO DI TENSIONE POTENZIALMENTE FATALE. PER EVITARE RISCHI DI FOLGORAZIONE, NON RIMUOVERE LA SCOCCA, IL MODULO DEL MIXER OPPURE LE PROTEZIONI DELL'INGRESSO AC. NON SONO PRESENTI PARTI UTILIZZABILI DALL'UTENTE ALL'INTERNO. RIVOLGERSI A PERSONALE QUALIFICATO PER LE OPERAZIONI DI MANUTENZIONE.**

### **Indicazione RAEE**



La direttiva 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), in vigore dal 14/02/2014, ha comportato grossi cambiamenti in materia di trattamento delle apparecchiature elettriche nel periodo di fine vita. Lo scopo di questa direttiva è, principalmente, quello di prevenire la produzione di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché di incoraggiare il riutilizzo, il riciclo e altre forme di recupero di questi rifiuti in modo da ridurre lo smaltimento. Il logo RAEE che compare sul prodotto o sulla sua confezione e che si riferisce alla raccolta di apparecchiature elettriche ed elettroniche consiste in un cestino munito di rotelle con una croce sopra, come mostrato in figura.

Questo apparecchio non deve essere smaltito o gettato insieme ad altri tipi di rifiuti domestici. L'utente è responsabile dello smaltimento delle apparecchiature elettroniche o elettriche recandosi presso apposito punto di raccolta adibito al riciclo di rifiuti dannosi. La raccolta isolata e il corretto recupero delle apparecchiature elettroniche ed elettriche smaltite al momento dello smaltimento ci consentiranno di contribuire alla conservazione delle risorse naturali. Inoltre, un corretto riciclaggio dei rifiuti comprendenti apparecchiature elettroniche ed elettriche garantirà il buono stato della salute e dell'ambiente umano. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento di apparecchiature elettroniche ed elettriche, sul loro recupero e sui loro punti di raccolta, si prega di contattare il centro cittadino locale, il servizio di smaltimento di rifiuti domestico, il punto vendita in cui si è effettuato l'acquisto dell'apparecchiatura oppure il fabbricante dell'apparecchiatura.

### **Rispetto della direttiva RoHS**

Questo prodotto è conforme alla Direttiva 2011/65/EU e (EU) 2015/863 del Parlamento Europeo e del Consiglio Europeo datata 31/03/2015 sulla restrizione dell'utilizzo di determinate sostanze nella produzione di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

### **REACH**

Il regolamento REACH (Regolamento N. 1907/2006) riguarda la produzione e l'impiego di sostanze chimiche e il loro potenziale impatto sulla salute e sull'ambiente umano. L'articolo 33 (1) del regolamento REACH richiede ai fornitori di comunicare ai destinatari se un articolo contiene oltre lo 0.1% (per peso articolo) di sostanza/e che figura/figurano nella lista delle sostanze candidate ad essere estremamente problematiche (SVHC), cioè la lista dei candidati REACH.

Questo prodotto contiene la sostanza "piombo" (CAS-N. 7439-92-1) in una concentrazione che supera lo 0.1% del peso.

Al momento della diffusione di questo prodotto, fatta eccezione per il piombo, nessun'altra sostanza facente parte della lista dei candidati REACH risulta presente con una concentrazione maggiore allo 0.1% del peso di questo prodotto.

**Nota:** il 27 giugno, 2018, il piombo è stato aggiunto alla lista dei candidati REACH. L'inclusione del piombo alla lista dei candidati REACH non implica che i materiali che contengono piombo costituiscano un rischio immediato e non implica alcuna limitazione della licetità dell'uso.

1. LEGGERE queste istruzioni.
2. CONSERVARE queste istruzioni.
3. OSSERVARE tutte le avvertenze.
4. SEGUIRE tutte le istruzioni.
5. NON UTILIZZARE questo prodotto vicino all'acqua.
6. PULIRE ESCLUSIVAMENTE mediante panno asciutto.
7. NON BLOCCARE nessuna apertura per la ventilazione. Installare seguendo le indicazioni del fabbricante.
8. NON installare in prossimità di fonti di calore come termosifoni, diffusori di calore, stufe oppure altri apparecchi (compresi amplificatori) che producono calore.
9. NON manomettere le spine polarizzate o con messa a terra. Le spine polarizzate hanno due spinotti, uno più spesso dell'altro. Le spine con messa a terra hanno due spinotti e un terzo polo per il collegamento a terra. Lo spinotto più spesso o il terzo spinotto sono presenti per ragioni di sicurezza. Se la spina fornita non entra nella presa domestica, rivolgersi a un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
10. EVITARE di camminare oppure di spellare il cavo di tensione, soprattutto in prossimità delle spine, delle prese e dei punti in cui il cavo esce dall'unità.
11. UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE fissaggi/accessori indicati dal fabbricante.
12.  UTILIZZARE SOLTANTO con un carrello, treppiede, staffa oppure tavolo specificati dal fabbricante oppure venduti insieme all'unità. Quando si utilizza un carrello, fare attenzione nella movimentazione del carrello/unità per evitare lesioni provocate da rovesciamenti.
13. SCOLLEGARE l'unità durante i temporali o quando non si utilizza l'apparecchio per lunghi periodi di tempo.
14. RIVOLEGERSI a personale qualificato per le operazioni di manutenzione. Le operazioni di manutenzione sono necessarie quando l'unità è stata danneggiata in qualche modo, come in presenza di danni al cavo di tensione oppure alla spina, in presenza di perdite di liquido o in presenza di oggetti caduti all'interno dell'unità stessa, in caso di esposizione a pioggia o umidità, di funzionamento anomalo oppure in caso di cadute.
15. NON esporre l'unità a gocce o spruzzi e assicurarsi che nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, siano collocati sull'unità.
16. Per scollegare del tutto l'unità dalla rete AC, scollegare il cavo di tensione dalla presa AC.
17. Ove la spina dell'alimentazione oppure un accoppiatore venissero utilizzati come dispositivi di scollegamento, questi devono rimanere facilmente accessibili.
18. NON sovraccaricare le prese a muro oppure le prolunghie dei cavi oltre alla loro capacità nominale in quanto questo potrebbe causare folgorazioni oppure incendi.
19. Per garantire un'adeguata ventilazione, non installare questo apparecchio in uno spazio chiuso o confinato, come in librerie o in luoghi simili. La ventilazione del prodotto non deve essere ostacolata coprendo le aperture per la ventilazione con oggetti quali giornali, tovaglie, tende, ecc.



Il punto esclamativo, all'interno di un triangolo equilatero, allerta l'utente circa la presenza di fondamentali istruzioni di funzionamento e di manutenzione che figurano nella documentazione che accompagna il prodotto.



Il simbolo raffigurante una saetta con punta a freccia all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente circa la presenza di "tensione pericolosa" non isolata all'interno dell'unità del prodotto che potrebbe essere sufficiente a costituire un rischio di folgorazione alle persone.

**ATTENZIONE:** Per limitare il rischio di folgorazione o d'incendio, tenere l'apparecchio lontano da pioggia o umidità.

**ATTENZIONE:** Non collocare fonti di fiamme libere, come ad esempio candele accese, sulla superficie dell'apparecchio.

**ATTENZIONE:** L'apparecchio va collegato alla presa di rete dotata di messa a terra.

## Paragrafo 2: Precauzioni

**ATTENZIONE:** Il prodotto deve essere alimentato ESCLUSIVAMENTE con i valori di tensione indicati sul pannello posteriore. L'utilizzo di tensioni differenti da quelle indicate può provocare danni irreversibili al prodotto e invalidare la garanzia. Occorre fare attenzione all'utilizzo di adattatori per spine in quanto potrebbero far giungere una tensione non supportata dal prodotto. Se si hanno dei dubbi sull'esatto valore di tensione di funzionamento, si prega di contattare il distributore e/o rivenditore locale. Se il prodotto è dotato di cavo alimentatore rimovibile, utilizzare esclusivamente la tipologia fornita oppure raccomandata dal fabbricante o dal distributore locale.

**INTERVALLO DI TEMPERATURA DI FUNZIONAMENTO:** -20°C – 40°C (-4°F – 104°F)



**ATTENZIONE:** Non aprire! Rischio di fuligine. La tensione all'interno del prodotto può essere fatale. Non sono presenti parti utilizzabili dall'utente all'interno. Rivolgersi a personale qualificato per le operazioni di manutenzione.

Collocare l'apparecchio in prossimità di una presa di alimentazione per essere certi di riuscire agevolmente a raggiungere l'interruttore di alimentazione.

**ATTENZIONE:** Le batterie (pacchi batterie o batterie installate) non devono essere esposte a calore eccessivo come quello irradiato dalla luce solare, da incendi o simili fonti.

**ATTENZIONE:** Sussiste il rischio di esplosione se la batteria viene sostituita in modo errato. Sostituire soltanto con la stessa tipologia o con una tipologia equivalente. Si prega di smaltire le batterie esaurette in modo corretto, seguendo le normative locali. Non bruciare.

**ATTENZIONE:** NON ESPORRE LE BATTERIE OPPURE I PACCHI BATTERIE A CALORE ECESSIVO, COME QUELLO PROVENIENTE DA FIAMME LIBERE, LUCE SOLARE DIRETTA, ECC.

**ATTENZIONE:** RISCHIO DI ESPLOSIONE SE LA BATTERIA VIENE SOSTITUITA IN MODO ERRATO, SOSTITUIRE SOLTANTO CON LA STESSA TIPOLOGIA O CON UNA TIPOLOGIA EQUIVALENTE.

NON FAR FUNZIONARE L'UNITÀ CON LA TENSIONE SCORRETTA SELEZIONATA, IN NESSUNA CIRCOSTANZA. QUESTO POTREBBE CAUSARE DANNI IRREVERSIBILI AL SISTEMA PA CHE NON SARÀ COPERTO DA GARANZIA.

### INFORMAZIONI DI CONFORMITÀ FCC E EMC CANADA:

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. L'utilizzo è soggetto alle seguenti due condizioni:

- (1) Il dispositivo non può generare interferenze e (2) il dispositivo deve accettare le interferenze ricevute, comprese quelle suscettibili di causare problemi di funzionamento.

**ATTENZIONE:** Eventuali modifiche o cambiamenti non espressamente approvati dal fabbricante potrebbero annullare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare il dispositivo.

**NOTA:** Questo apparecchio è stato sottoposto a test ed è risultato conforme ai limiti previsti per un dispositivo digitale di Classe B, Parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono stati stabiliti per fornire una ragionevole protezione contro interferenze nocive in un'installazione residenziale. Questo apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installato e utilizzato secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Non si garantisce, tuttavia, in alcun modo che tali interferenze non possano verificarsi in un'installazione specifica. Qualora questo apparecchio causasse interferenze a livello di ricezione radio o televisiva, verificabile tramite spegnimento e riaccensione dell'apparecchio stesso, si raccomanda all'utente di provare a risolvere l'interferenza, adottando una o più delle seguenti misure: Cambiare l'orientamento o la posizione dell'antenna ricevente. Aumentare la distanza di separazione tra l'apparecchio e il ricevitore. Collegare l'apparecchio a una presa su un circuito diverso da quella a cui è collegato il ricevitore. Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV qualificato per l'assistenza.

**ATTENZIONE:** Questo prodotto è destinato soltanto a utilizzi non domestici.

**ATTENZIONE:** L'apparecchio è conforme alla Classe B della norma CISPR 32. L'apparecchio potrebbe provocare radio interferenze in un ambiente domestico.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)



Terminale di messa a terra di protezione. L'apparecchio va collegato a una presa presa di rete dotata di collegamento di messa a terra.

## **Paragrafo 3: Dichiarazione di conformità sistema compatto EON ONE**

### **INFORMAZIONI DI CONFORMITÀ PER IL TRASMETTITORE WIRELESS:**

La dicitura "IC" che precede il codice di certificazione radio indica soltanto che le specifiche tecniche dell'industria canadese sono state osservate.

Le terme «IC:» avant le numéro de certification radio signifie seulement que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées.

Questo dispositivo include trasmettitori/ricevitori esenti da licenza conformi agli standard RSS canadesi su innovazione, scienza e sviluppo economico. L'utilizzo è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) il dispositivo non può generare interferenze dannose e (2) il dispositivo deve accettare qualunque interferenza, comprese le interferenze che potrebbero causare problemi di funzionamento al dispositivo stesso.

Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exemptés de licence conformes aux RSS (RSS) d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Questo apparecchio rispetta i limiti di esposizione alle radiazioni stabiliti dalle norme FCC e IC previsti per un ambiente non controllato. L'apparecchio va installato e avviato con una distanza minima di 20 cm tra l'altoparlante e il corpo. Questo trasmettitore non deve essere collocato a fianco di nessun'altra antenna o trasmettitore e non deve essere utilizzato insieme ad essa/esso.

Cet appareil est conforme à FCC et IC l'exposition aux rayonnements limites fixées pour un environnement non contrôlé. Cet appareil doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps. Cet transmetteur ne doit pas être co-situé ou opérant en liaison avec toute autre antenne ou transmetteur.

### **INFORMAZIONI DI CONFORMITÀ EU:**

Con la presente, HARMAN Professional, Inc. dichiara che il sistema compatto di tipo EON ONE rispetta le seguenti normative: Direttiva europea sulla limitazione all'uso di sostanze pericolose (RoHS2) 2011/65/EU; direttiva europea (RAEE) 2012/19/EU; direttiva europea su Registrazione, Valutazione, Autorizzazione e Restrizione delle sostanze chimiche (REACH) 1907/2006; direttiva europea sulle apparecchiature radio (RED) 2014/53/EU.

È possibile ottenere una copia gratuita dell'intero documento della dichiarazione di conformità andando sul sito:  
<http://www.jblpro.com/www/product-support/downloads>

Questo prodotto contiene batterie conformi alla direttiva europea 2006/66/EC che non possono essere smaltite insieme ai normali rifiuti domestici. Si prega di osservare le normative locali.

BANDA DI FREQUENZE WIRELESS E POTENZA DI USCITA WIRELESS:  
2402MHz ~ 2480MHz  
4.00mW

### **Prevenzione della perdita dell'udito**



**Attenzione:** Se per gli auricolari o per le cuffie viene impostato un volume eccessivamente alto per un periodo lungo, potrebbe sussistere il rischio di perdita irreversibile dell'udito.

**Nota:** Per prevenire danni all'udito, si consiglia di non ascoltare la musica ad alto volume per periodi prolungati.

### **PRODOTTO CLASSE B**

#### **警告**

此为B级产品。在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对干扰采取切实可行的措施。

### **AMBIENTALE:**



此标识适用于在中华人民共和国销售的电子信息产品. 标识中间的数字为环保实用期限的年数.

## **Paragrafo 4: Introduzione al sistema compatto EON ONE**

---

Grazie per aver scelto il sistema compatto JBL EON ONE. Il sistema compatto EON ONE è un sistema PA tutto in uno, portatile e alimentato a batteria che include una batteria ricaricabile, streaming audio e controllo mediante Bluetooth®, un mixer a 4 canali con controlli del tono, funzione ducking a riverbero individuali. Grazie al design leggero e adatto agli spostamenti e a una qualità audio professionale, il sistema compatto EON ONE fornisce un sistema versatile PA perfetto per situazioni in cui comfort e portabilità sono importanti tanto quanto la qualità sonora.

I seguenti articoli sono contenuti all'interno della confezione del sistema compatto EON ONE:

- 1 Sistema compatto EON ONE
- 1 cavo di alimentazione
- Guida introduttiva

### **PER INIZIARE**

1. Estrarre il sistema compatto EON ONE dalla scatola.
2. Collegare il cavo alimentatore alla presa di corrente per caricare l'unità. L'indicatore del LIVELLO DI BATTERIA si illuminerà in sequenza dal basso verso l'alto per segnalare il caricamento dell'unità. L'unità è carica quando l'indicatore del LIVELLO DI BATTERIA si sarà completamente illuminato, sia a dispositivo acceso che spento.
3. Prima di collegare gli ingressi, ruotare completamente il controllo del VOLUME PRINCIPALE.
4. Collegare i dispositivi ai connettori di ingresso del sistema compatto EON ONE.
5. Accendere l'interruttore di ALIMENTAZIONE. L'interruttore di ALIMENTAZIONE e il LED DI ALIMENTAZIONE sulla parte frontale dell'altoparlante si illumineranno.
6. Selezionare un canale mediante il pulsante SELEZIONA CANALE. Nota: i LED SELEZIONA CANALE si illumineranno di verde quando sarà stato individuato il segnale.
7. Impostare il controllo GUADAGNO canale a ore 12 in punto.
8. Ruotare lentamente il controllo del VOLUME PRINCIPALE verso destra fin quando non verrà raggiunto il volume desiderato.
9. Regolare i controlli di ALTI, BASSI e RIVERBERO a proprio piacimento per il canale selezionato.
10. Mediante il pulsante SELEZIONA CANALE, selezionare il canale successivo e regolare i controlli di GUADAGNO, ALTI, BASSI e RIVERBERO come appena descritto. Ripetere l'operazione per tutti i canali restanti finché non verrà raggiunta la combinazione desiderata.
11. Per collegare un dispositivo al Bluetooth per lo streaming audio, attivare prima il Bluetooth sul proprio dispositivo fonte.
12. Premere il pulsante Bluetooth sul sistema compatto EON ONE. Il LED inizierà a lampeggiare quando il sistema compatto EON ONE si trova in modalità di accoppiamento.
13. Cercare il sistema compatto JBL EON ONE nella lista Bluetooth mostrata dal dispositivo e selezionarlo.
14. Per controllare mediante Bluetooth il sistema compatto EON ONE, visitare il sito [www.jblpro.com/eon-one-compact](http://www.jblpro.com/eon-one-compact) per scaricare l'app. L'app è anche disponibile nello store iTunes® e nello store Google Play™.
15. Per passare in modalità Mix, premere il pulsante SELEZIONA CANALE per 2 secondi finché i LED SELEZIONA CANALE non saranno accesi.
16. Ci si trova adesso in modalità Mix. I quattro canali rotanti (1-4) controllano adesso il guadagno di ogni rispettivo canale.

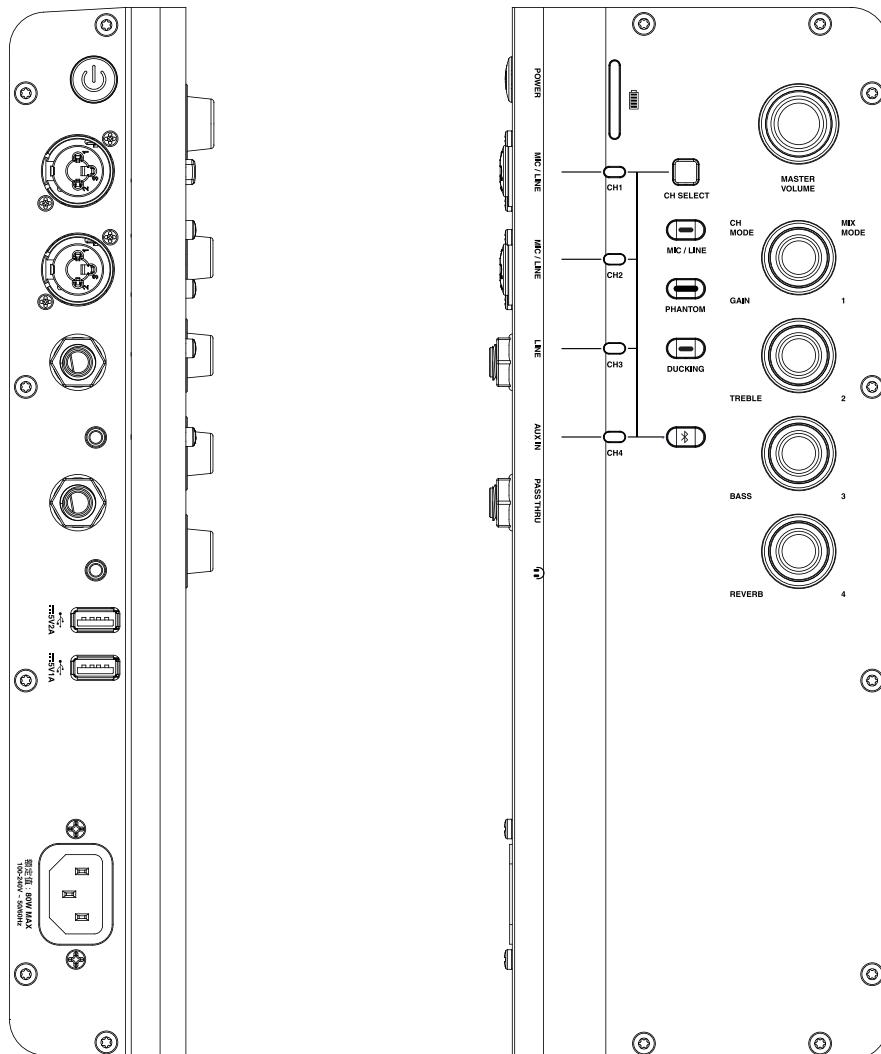
## INFO BASILARI PA

Il mixer consiste in un dispositivo molto semplice che ha il compito di captare i segnali audio d'ingresso (provenienti dai canali d'ingresso) e di mixarli in direzione delle uscite. I controlli del mixer, invece, consentono all'utente di mescolare tra loro i livelli dei segnali del canale d'ingresso, di modificarne il tono e di regolare i livelli di riverbero di ciascun canale. Il segnale viene quindi portato dal mixer agli amplificatori e poi agli altoparlanti. Il sistema compatto EON ONE è un sistema PA autonomo che comprende un mixer, degli amplificatori e degli altoparlanti.

## IMPARARE A UTILIZZARE IL MIXER AD ALIMENTAZIONE DEL SISTEMA COMPATTO EON ONE

L'unità del mixer digitale ad alimentazione del sistema compatto EON ONE contiene il mixer e l'amplificatore ad alimentazione. Qui è possibile collegare tutti i microfoni, gli strumenti musicali e le fonti audio esterne (come lettori MP3, lettori CD o fonti Bluetooth).

L'uscita PASS THRU può essere utilizzata per collegare più di un altoparlante del sistema compatto EON ONE per ottenere una migliore produzione o monitoraggio del suono.



Di seguito, sono riportati i canali d'ingresso audio.

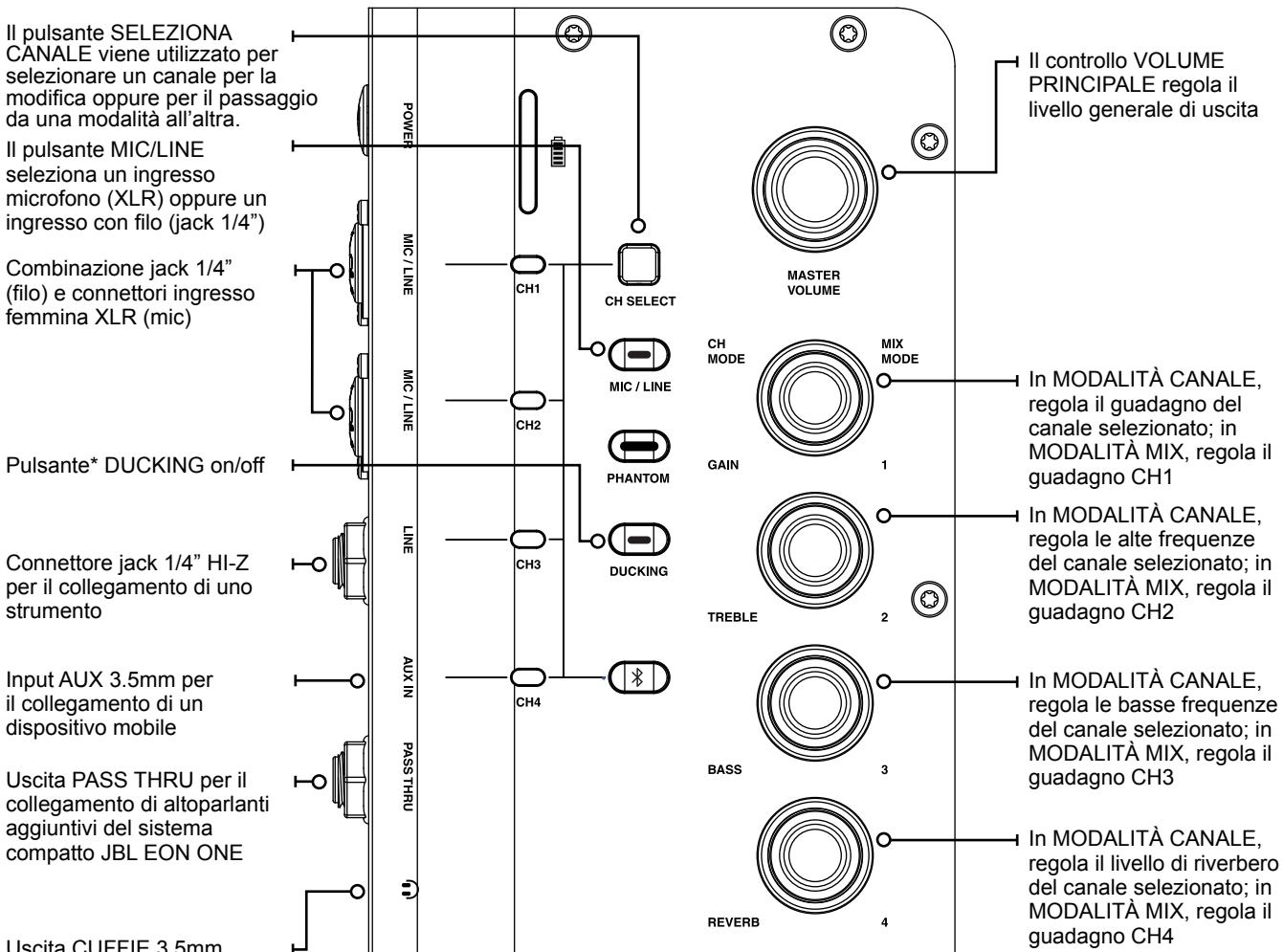
## INGRESSI AUDIO

Il sistema compatto EON ONE ha quattro ingressi: due ingressi mono MIC/LINE su connettori combinati XLR, un ingresso dedicato 1/4" HI-Z per il collegamento diretto con uno strumento (come una chitarra acustica) e un ingresso 3.5mm AUX, accorpato con l'ingresso streaming audio. Tutti gli ingressi sono collegati con l'altoparlante, con il connettore CUFFIE e con il connettore di uscita PASS THRU.

Se si utilizza un microfono condensatore, deve essere utilizzato l'ingresso MIC/LINE 1 e deve essere abilitata l'alimentazione phantom. Vedi "**Liberatoria alimentazione phantom**" a pag. 9 per informazioni importanti riguardo l'utilizzo dell'alimentazione phantom.

## MODALITÀ DI COMMUTAZIONE & SETTAGGI DELLA MODIFICA DEL CANALE

Il sistema compatto EON ONE può funzionare in una delle due seguenti modalità: MODALITÀ CANALE oppure MODALITÀ MIX. La modalità può essere selezionata premendo il pulsante SELEZIONA CANALE finché tutti i LED CANALE non saranno accesi. Quando si è in MODALITÀ CANALE, se si preme il pulsante SELEZIONA CANALE, si seleziona il canale da modificare, indicato dai LED CH1-CH4. Una volta selezionato un canale, la regolazione di un parametro modificherà il canale selezionato. In MODALITÀ MIX (LED CH1-CH4 accesi), si possono utilizzare i quattro controlli rotanti (1-4) per regolare rispettivamente il guadagno di ciascun canale e consentire una rapida regolazione dei livelli di missaggio.



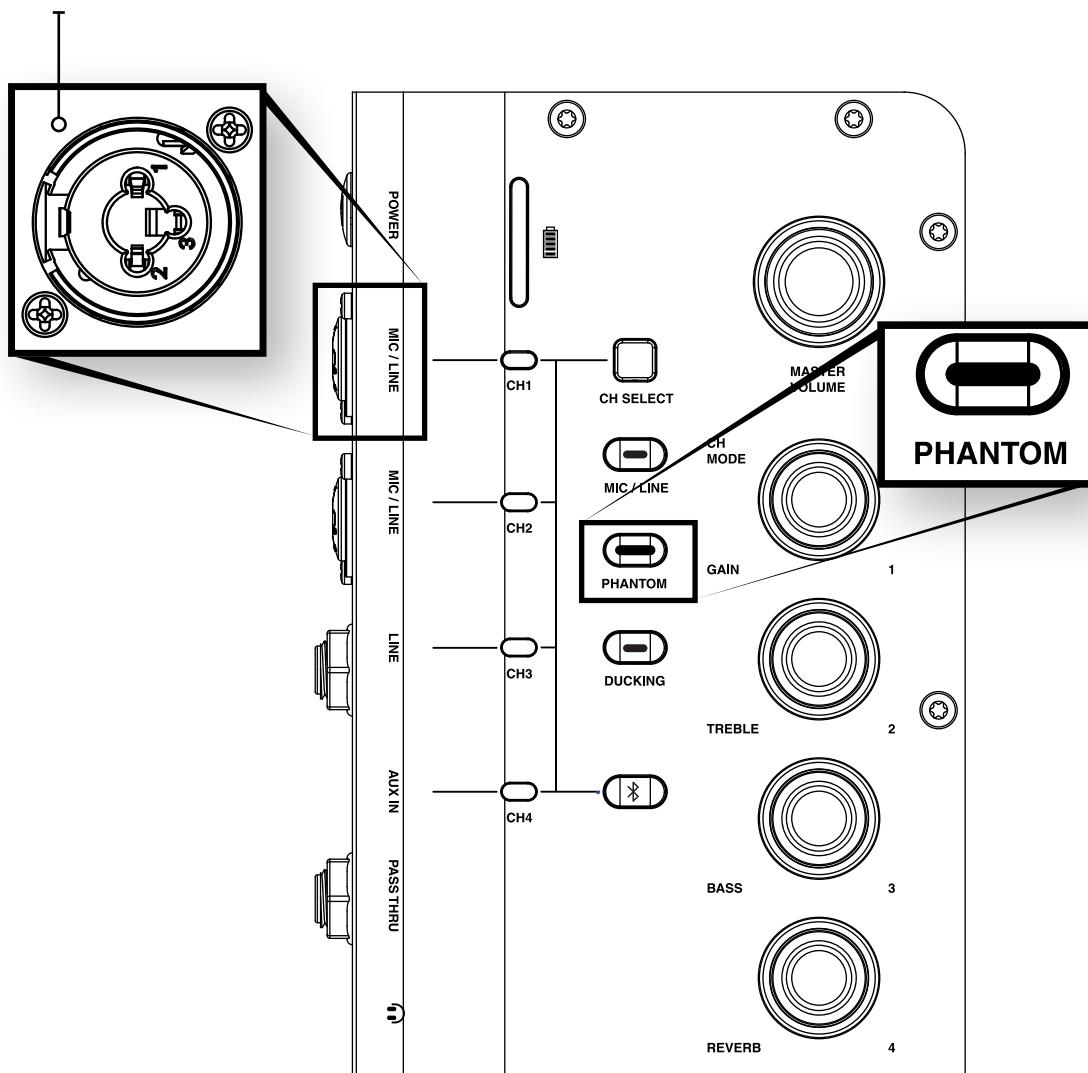
**\*NOTA:** Quando è attivato il pulsante DUCKING, i canali 1 e 2 forniscono il segnale sidechain al ducker che automaticamente diminuisce i livelli del segnale del canale 4 (AUX e Bluetooth) qualunque sia il segnale presente su uno dei due ingressi MIC. Questa funzionalità è ideale per abbassare il volume della riproduzione musicale durante le presentazioni e le istruzioni.

## LIBERATORIA ALIMENTAZIONE PHANTOM

Quando si utilizzano microfoni a condensatore, è richiesta un'alimentazione phantom per i contatti del connettore del microfono (XLR) perché il microfono stesso funzioni correttamente. Quando l'alimentazione phantom viene attivata nel sistema compatto EON ONE, viene applicata soltanto all'ingresso CH1 XLR MIC.

**ATTENZIONE!** Per prevenire danni al sistema compatto EON ONE oppure a dispositivi esterni durante l'utilizzo di un microfono a condensatore, ruotare sempre verso il basso tutti i controlli VOLUME PRINCIPALE del sistema compatto EON ONE e accertarsi che il pulsante PHANTOM sia disattivato prima di connettere il microfono. Una volta connesso il microfono a condensatore, abilitare il pulsante PHANTOM e poi ruotare nuovamente verso l'alto i controlli VOLUME PRINCIPALE fino ai livelli desiderati.

Quando il pulsante PHANTOM è abilitato, viene applicata una tensione di +48V all'ingresso CH1 XLR MIC

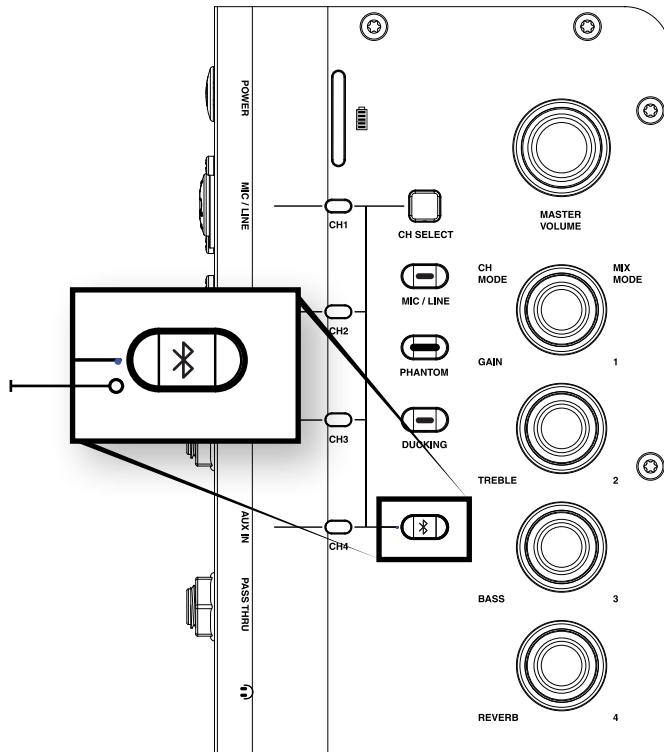


**ATTENZIONE!** Non connettere alcuna sorgente sbilanciata all'ingresso CH1 XLR MIC quando è abilitata l'alimentazione phantom. Questo potrebbe arrecare danno al dispositivo connesso a causa della tensione dell'alimentazione phantom sugli spinotti 2 e 3 del connettore XLR.

## INGRESSO BLUETOOTH

Il sistema compatto EON ONE è in grado di trasmettere in streaming audio mediante Bluetooth per la riproduzione musicale o per brani di sottofondo. Per collegare un dispositivo Bluetooth, abilitare innanzitutto il Bluetooth sul proprio dispositivo. Premere e tenere premuto per 3 secondi il pulsante BLUETOOTH sul sistema compatto EON ONE. Il LED inizierà a lampeggiare quando il sistema compatto EON ONE si trova in modalità di accoppiamento. Selezionare “EON ONE Compact” dal dispositivo fonte per terminare l'accoppiamento. È possibile controllare il livello del dispositivo Bluetooth relativo agli altri canali fonte dal dispositivo Bluetooth.

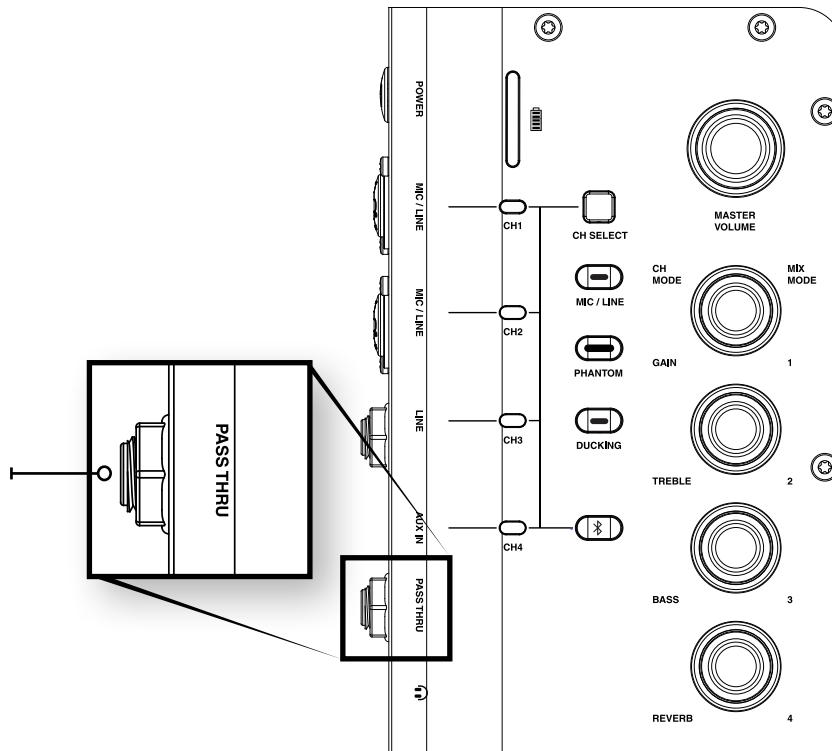
Premere e tenere premuto  
per circa 3 secondi il  
pulsante del Bluetooth  
per accoppiare con un  
dispositivo Bluetooth



## USCITE AUDIO

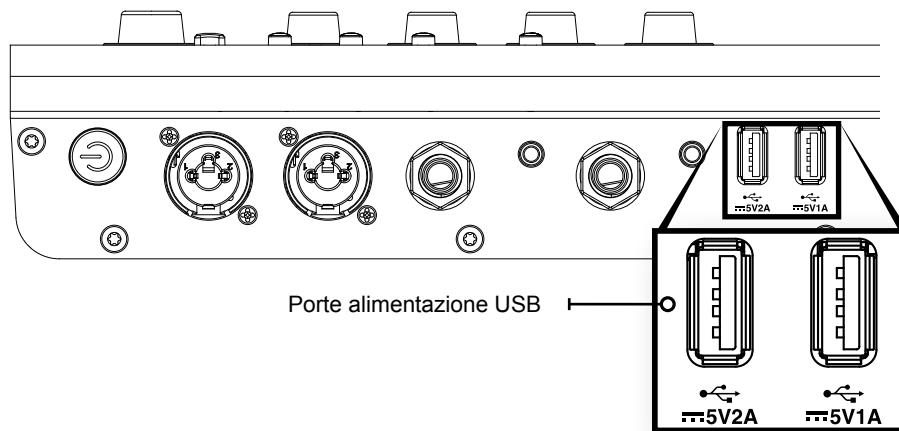
Il sistema compatto EON ONE fornisce un'uscita 1/4" PASS THRU per il collegamento ad altoparlanti aggiuntivi del sistema compatto EON ONE. È inoltre disponibile un'uscita CUFFIE 3.5mm (1/8") per opzioni aggiuntive di monitoraggio.

L'uscita PASS THRU può essere collegata all'ingresso cavo di un altro sistema compatto JBL EON ONE ai fini di estendere il sistema per il monitoraggio o per capacità superiori dell'uscita



## PORTE ALIMENTAZIONE USB

Queste porte possono essere utilizzate per caricare un dispositivo Bluetooth oppure un altro dispositivo portatile per la riproduzione musicale durante l'utilizzo. Una porta fornisce una potenza di 1A per dispositivi a basso amperaggio, mentre l'altra porta fornisce una potenza di 2A per i dispositivi USB che necessitano di una corrente superiore.



## SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

1. Svitare l'unica vite presente sul coperchio dell'alloggio della batteria.
2. Rimuovere il coperchio dell'alloggio.
3. Estrarre la batteria.
4. Sostituire esclusivamente con lo stesso tipo di batteria.
5. Collocare l'alloggio della batteria sopra la batteria e riavvitare la vite.



## Paragrafo 5: Download, Installazione & Utilizzo dell'App

### DOWNLOAD & INSTALLAZIONE DELL'APP

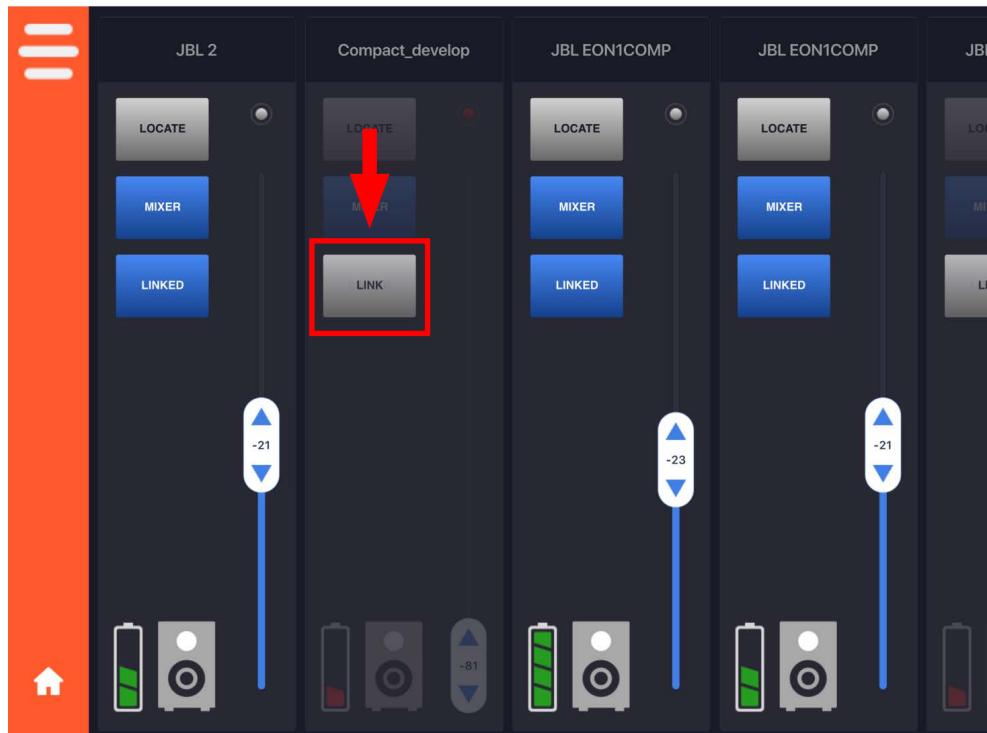
1. Visitare il sito [www.jblpro.com/eon-one-compact](http://www.jblpro.com/eon-one-compact), lo store iTunes oppure lo store Google Play per scaricare l'app.
2. Seguire le indicazioni che compaiono sullo schermo per installare l'app.

### UTILIZZO DELLA TRASMISSIONE BLUETOOTH

Seguire questi passi per collegare un dispositivo Bluetooth per il controllo e per la trasmissione audio fino a quattro altoparlanti del sistema compatto EON ONE.

1. Lanciare l'app JBL Compact Connect. Compariranno tutti gli altoparlanti del sistema compatto EON ONE che si trovano nelle vicinanze.
2. Selezionare **LINK** per l'altoparlante che si desidera collegare e attendere qualche secondo.

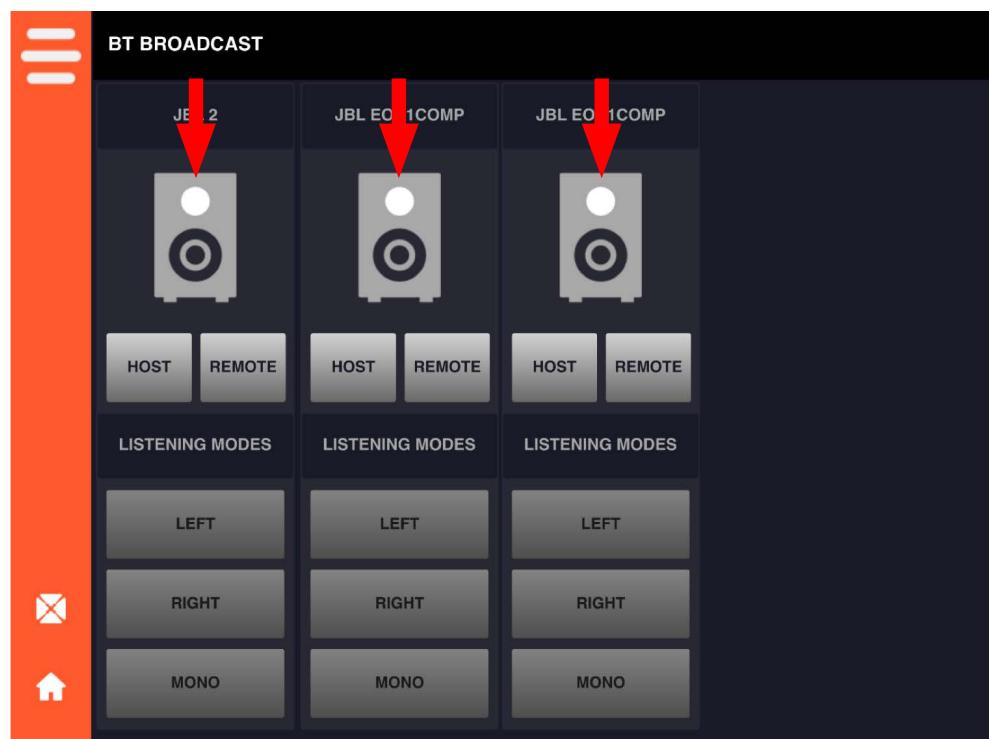
**NOTA:** Tutti gli altoparlanti già connessi mediante Bluetooth verranno contrassegnati da un pulsante blu con scritto "LINKED".



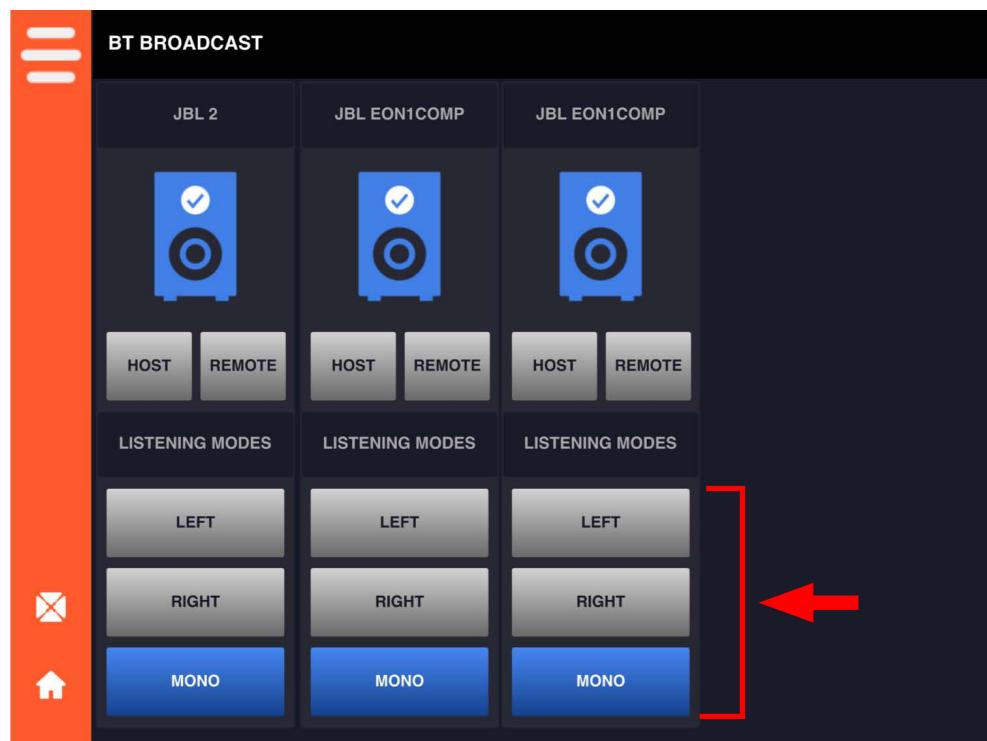
3. Quando compare il prompt, selezionare **BT BROADCAST**.



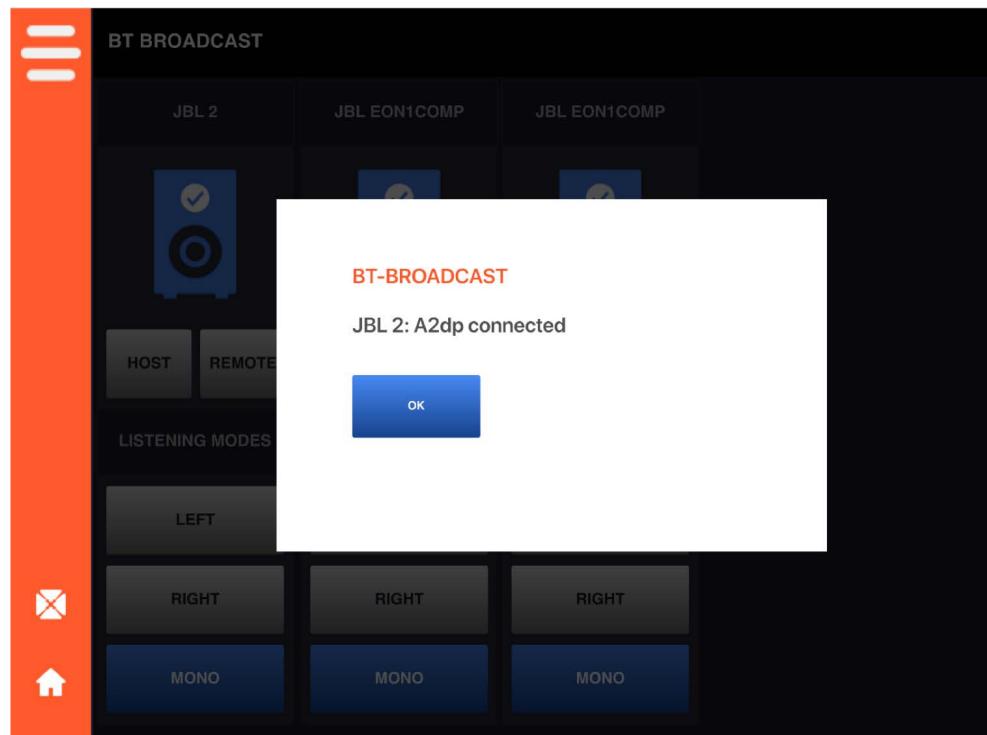
4. Verificare l'altoparlante/ gli altoparlanti che si desidera collegare.



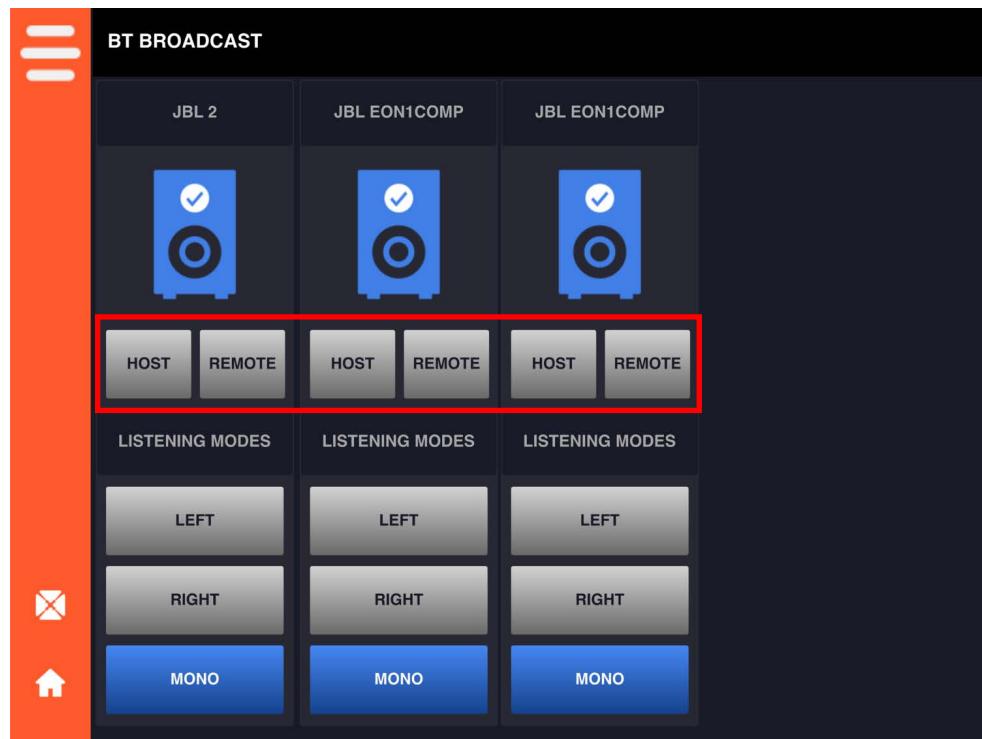
5. Selezionare la modalità ascolto desiderata in modo che ciascun altoparlante corrisponda all'applicazione.



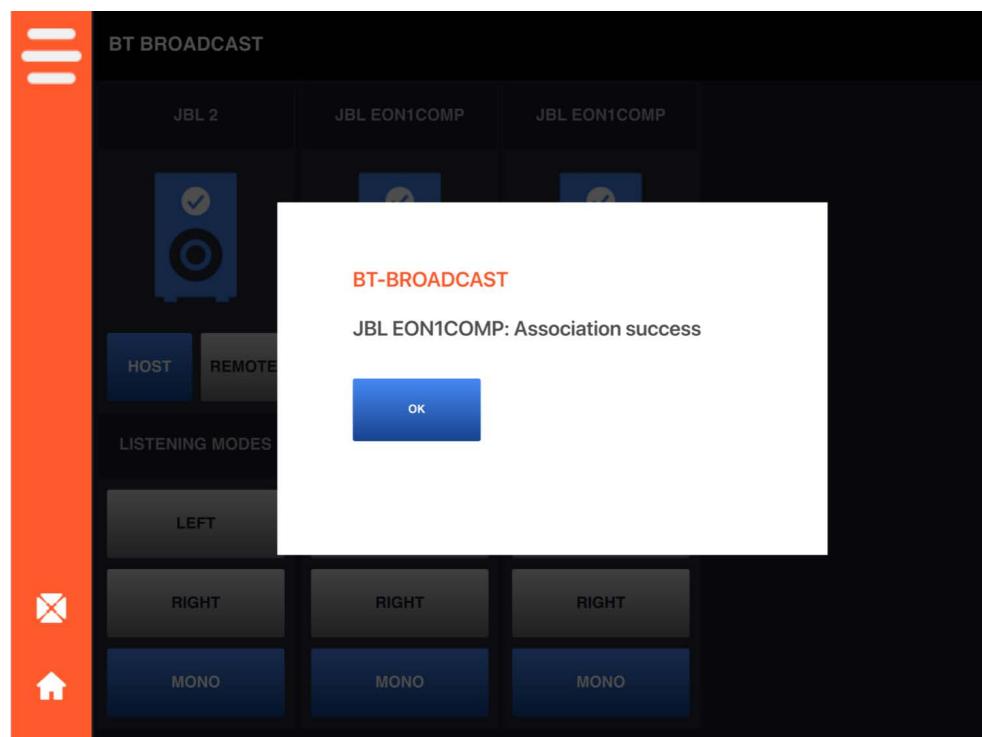
6. Comparirà un prompt che indicherà che la trasmissione Bluetooth è attiva. Cliccare **OK**.



7. Selezionare **HOST** per l'altoparlante selezionato nella fase 2. L'opzione **REMOTE** verrà automaticamente selezionata per qualunque altro altoparlante rimanente.

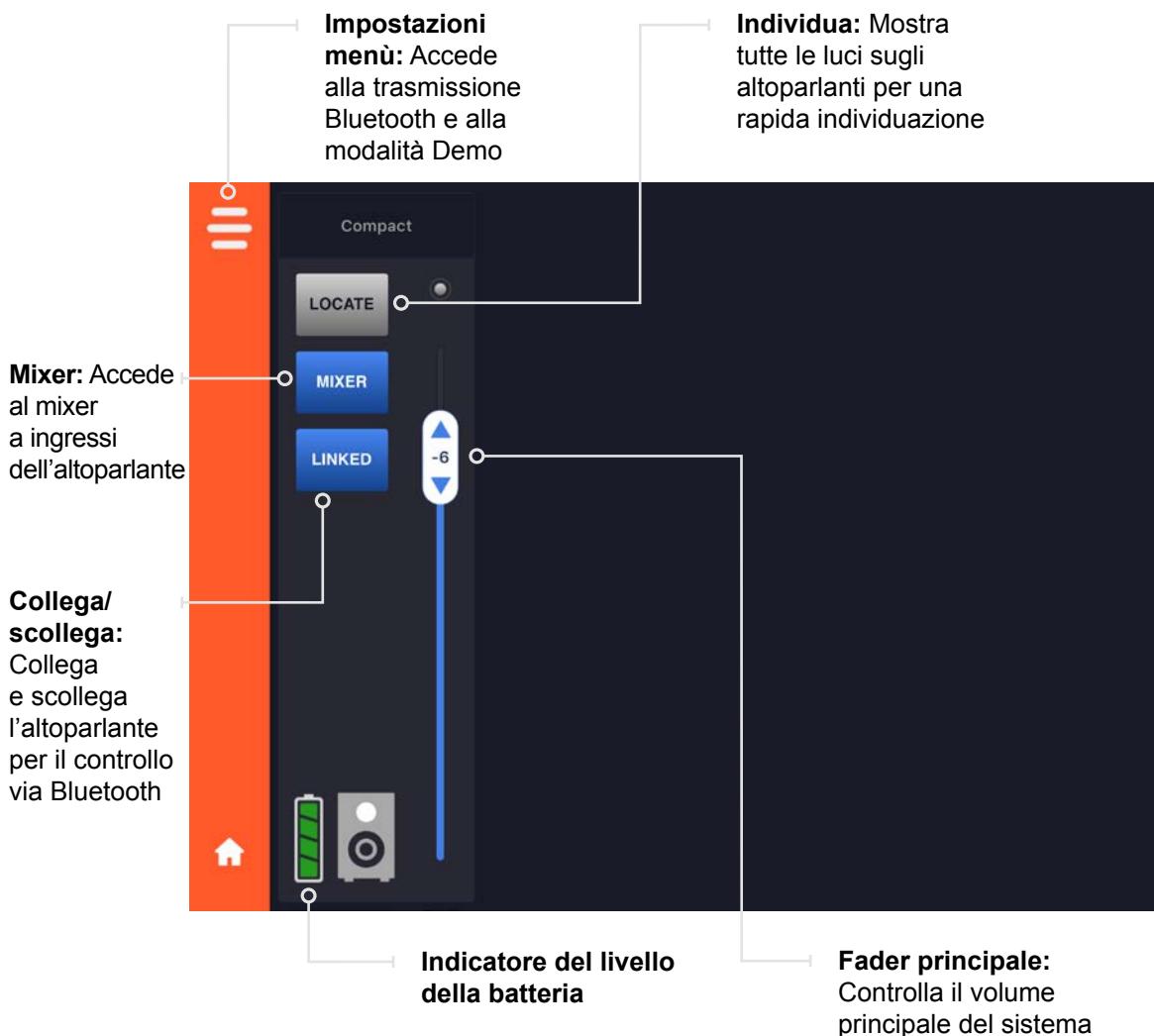


8. Comparirà un prompt che indicherà che tutti gli altoparlanti sono stati associati. Cliccare **OK**.
9. Con il guadagno principale impostato a livello basso, avviare la riproduzione musicale dal dispositivo connesso mediante Bluetooth.
10. Alzare lentamente il **GUADAGNO PRINCIPALE** finché viene raggiunto il volume desiderato.

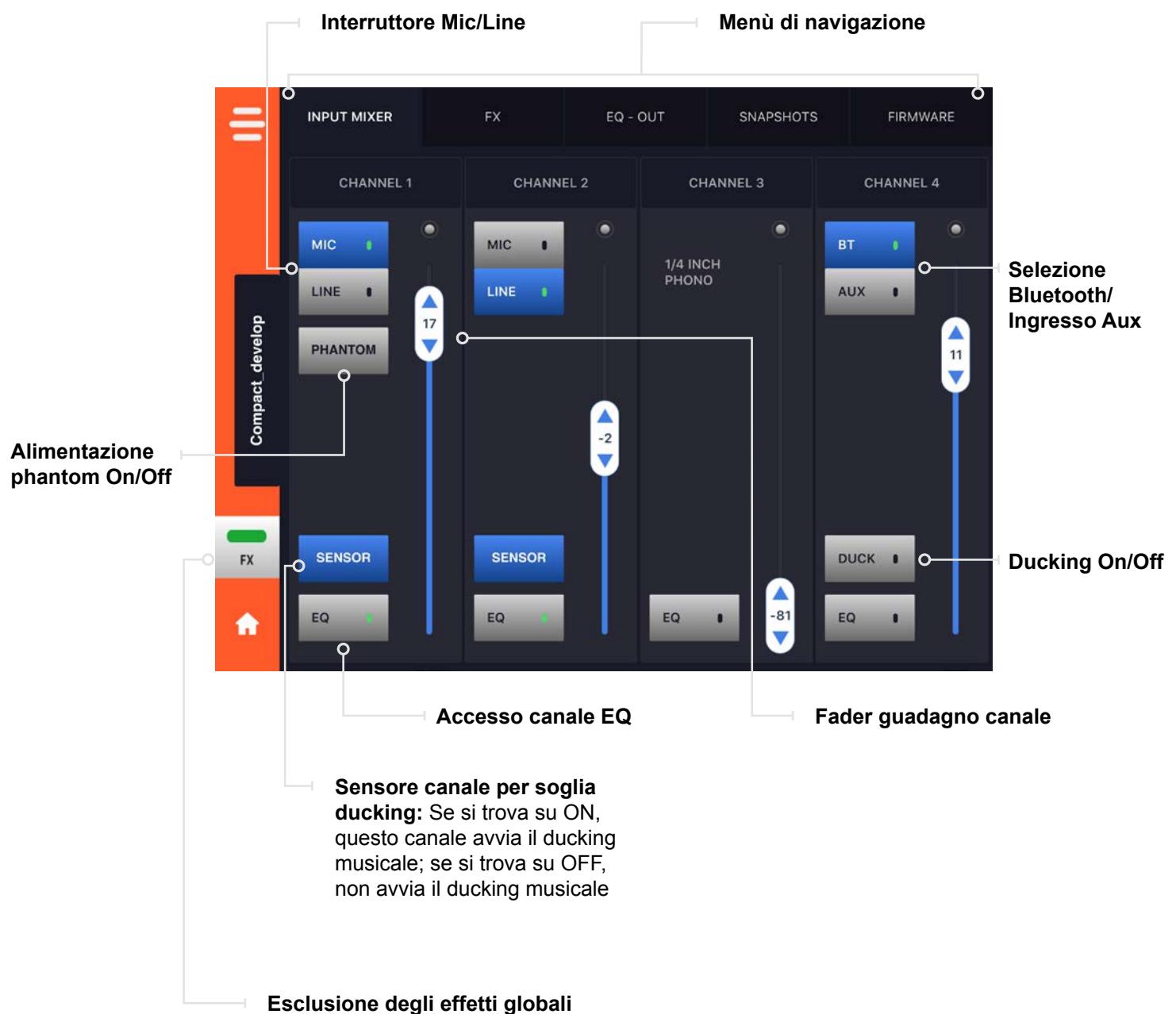


---

## SCHERMATA HOME



## SCHERMATA MIXER A INGRESSI



## SCHERMATA FX

**Invio FX:** Stabilisce la quantità di segnale inviato al generatore di effetti

**Nome FX e interruttore On/Off**

The screenshot shows the FX screen of a digital mixing console. On the left, there's a vertical orange sidebar with icons for menu, input mixer, FX, and home. The main area has tabs for INPUT MIXER, FX, EFFECTS, EQ - OUT, SNAPSHOTS, and FIRMWARE. The EFFECTS tab is active, showing FX SEND controls for CH 1 (11.0), CH 2 (8.0), and CH 3 (0.0). To the right are LEXICON EFFECTS (REVERB, SIZE: SMALL, LEVEL: 0.0) and RETURN LEVEL (DELAY, TIME: 0.0, SPEED: 0.0, LEVEL: 0.0). A green switch labeled 'Esclusione FX' is at the top right. A blue circle labeled '63.0' is also present. A callout points to the 'Compact\_develop' text on the sidebar.

**Esclusione FX**

**Controlli FX:** Quando una sezione è evidenziata in blu, è la sezione attiva (gli invii riflettono soltanto per le sezioni sottolineate in blu)

**Livello ritorno FX** Stabilisce la quantità di effetti che vengono rinviati al fader principale

## **Paragrafo 6: Accessori**

---

### **ZAINETTO**

Lo zainetto facoltativo è disponibile per un trasporto agevole del sistema compatto EON ONE.



### **ASTA DI MONTAGGIO**

Il treppiede JBLTRIPOD-GA è disponibile per un montaggio sicuro del sistema compatto EON ONE.



Visitare il sito [jblpro.com](http://jblpro.com) oppure contattare il rivenditore locale JBL Pro per ulteriori informazioni sugli accessori JBL.

## **Paragrafo 7: Specifiche di sistema**

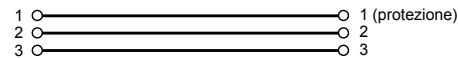
---

<b>Sistema</b>	Tipo di sistema:	Autoalimentato, bidirezionale, woofer 8", tweeter 1"
	Sensibilità (SPL):	112 dB
	Risposta della frequenza:	37,5 Hz – 20 kHz
	Bluetooth:	Streaming audio e controllo completo; range: 10 m (30 ft)
	USB:	2X porte esterne per ricarica: porta 1 = 5V; porta 2 = 5V, 1A
<b>Amplificatore</b>	Potenza nominale:	150W
<b>Mixer</b>	Mixer	4 canali
	Ingressi:	2X connettori combinati XLR/TRS, 1x 1/4" Hi-Z, 1x 1/8" aux
	Uscite:	Cuffie 1x 1/8", 1x 1/4" pass thru
	Effetti:	Riverbero, ritardo, coro
<b>Batteria</b>	Tempo per la ricarica della batteria:	2,5 ore senza segnale, 6 ore con segnale
	Vita della batteria:	Fino a 12 ore
<b>Altoparlante</b>	Modello di copertura:	100° x 60°
	Peso netto:	8 kg (17.63 lb)
	Dimensioni (Lunghezza, larghezza e altezza):	291 x 255 x 399 mm (11.46 x 10.04 x 15.71 in)

## Paragrafo 8: Cavi & Connettori

Cavo microfono XLR/F a XLR/M	Cavo standard per il collegamento del microfono e segnali di linea in sistemi audio professionali. Esempio: Microfono a mixer.
TRS (bilanciato) cuffia 1/4" a cavo XLR/M	Per la connessione di dispositivi bilanciati con cuffie 1/4"; è consentito l'utilizzo intercambiabile.
TRS (bilanciato) cuffia 1/4" a cavo XLR/M	Per la connessione di strumenti con uscite sbilanciate verso ingressi bilanciati XLR.
TS (bilanciato) cuffia 1/4" a cavo XLR/M	Questo cavo è elettricamente identico alla cuffia 1/4" TRS (sbilanciata) e può essere utilizzato in modo intercambiabile.
Cavo XLR/M a RCA (jack)	Collega comuni dispositivi audio e determinate uscite mixer DJ a ingressi di apparecchi audio professionali.
TS (sbilanciato) jack 1/4" a cavo RCA (jack)	Collega un'uscita sbilanciata 1/4" a un ingresso RCA.
Jack TRS 1/4" a cavo duale 1/4"	Divide un'uscita audio in segnali separati destra/sinistra. Utilizzato anche per collegare processori di segnali a jack d'ingresso del mixer.
Adattatore audio ground lift XLR/F a XLR/M	Utilizzato per eliminare i ritorni a terra tra dispositivi collegati tra loro - funziona soltanto con ingressi e con uscite bilanciati.

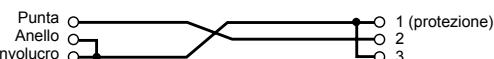
Cavo microfono XLR/F a XLR/M



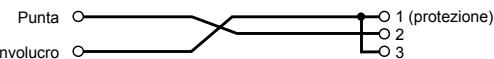
Jack TRS (bilanciato) 1/4" a cavo XLR/M



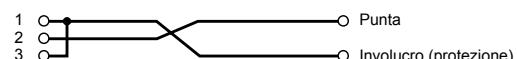
Jack TRS (sbilanciato) 1/4" a cavo XLR/M



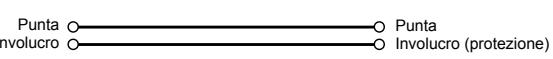
Jack TS (sbilanciato) 1/4" a cavo XLR/M



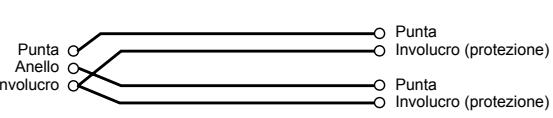
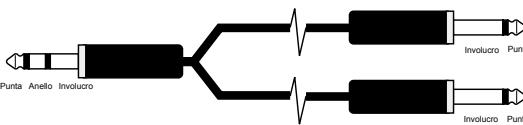
Cavo (jack) XLR/M a RCA



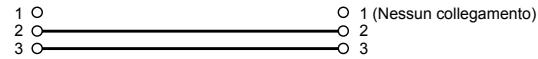
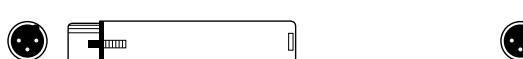
Jack TS (sbilanciato) 1/4" a cavo RCA (jack)



Jack TRS 1/4" a cavo duale TS 1/4"



Adattatore audio ground lift XLR/F a XLR/



## **Paragrafo 9: Contatti**

---



### **Indirizzo:**

JBL Professional  
8500 Balboa Blvd.  
Northridge, CA 91329

### **Indirizzo di spedizione:**

JBL Professional  
8500 Balboa Blvd., Dock 15  
Northridge, CA 91329

(Non restituire il prodotto a questo indirizzo senza aver precedentemente ottenuto l'autorizzazione da parte di JBL)

### **Servizio clienti:**

Da lunedì al venerdì  
8:00 - 17:00  
Fuso orario costa del Pacifico USA  
(800) 8JBLPRO (800.852.5776)  
[www.jblproservice.com](http://www.jblproservice.com)

### **Sul World Wide Web:**

[www.jblpro.com](http://www.jblpro.com)

### **Contatti professionali al di fuori degli USA:**

Contattare il rivenditore JBL Professional nella propria area. Sul nostro sito web americano [www.jblpro.com](http://www.jblpro.com) è disponibile una lista completa dei rivenditori internazionali JBL Professional.

### **Registrazione del prodotto:**

Registrare il proprio prodotto sul sito: [www.jblpro.com](http://www.jblpro.com)

## **Paragrafo 10: Informazioni sulla garanzia**

---

Il sistema compatto JBL EON ONE è coperto da garanzia per tre anni a partire dalla data dell'acquisto originale.

### **Chi tutela la garanzia?**

La garanzia JBL tutela il proprietario originario e tutti i proprietari successivi, ammesso che: A) Il prodotto JBL sia stato acquistato nel territorio continentale degli Stati Uniti, nelle Hawaii e in Alaska. (La presente garanzia non è valida per i prodotti JBL acquistati altrove, tranne per gli acquisti effettuati nei punti vendita militari. Altri acquirenti si devono rivolgere al rivenditore locale JBL per informazioni sulla garanzia.); e B) Venga esibito il documento di vendita riportante la data dell'acquisto quando è richiesto il servizio di garanzia.

### **Cosa copre la garanzia JBL?**

Tranne i casi specificati di seguito, la garanzia JBL copre qualsiasi difetto materiale e di fabbrica. I danni seguenti non risultano coperti: Danni occasionati da incidenti, utilizzo improprio, utilizzo illecito, modifiche al prodotto o incuria; danni causati durante la spedizione; danni provocati da una scorretta applicazione delle indicazioni riportate nel manuale d'istruzione; danni sopravvenuti durante operazioni di riparazione da parte di un soggetto non autorizzato da JBL; reclami basati su dichiarazioni inesatte da parte del venditore; prodotti JBL il cui numero di serie risulta illeggibile, modificato o cancellato.

### **Chi si fa carico delle spese?**

JBL si farà carico di tutte le spese riguardanti la manodopera e i materiali per tutte le riparazioni coperte da garanzia. Assicurarsi di conservare la scatola di spedizione originale: verrà addebitato un costo qualora dovessero essere richieste delle scatole sostitutive. Il pagamento delle cifre relative alla spedizione viene discusso nel prossimo paragrafo di questa garanzia.

### **Come ottenere la prestazione di garanzia**

Se un prodotto JBL necessita riparazioni, contattarci per iscritto o telefonicamente presso JBL Incorporated (Attn: Servizio clienti Department), 8500 Balboa Boulevard, PO. Box 2200, Northridge, California 91329 (818-893-8411). Potremmo indirizzarla presso un'agenzia di servizio JBL oppure richiederle di inviare l'unità in fabbrica per la riparazione. In ogni caso, sarà necessario presentare il documento di vendita originale per stabilire la data di acquisto. Si prega di non inviare il prodotto JBL alla fabbrica in mancanza di previa autorizzazione. Se il trasporto del prodotto JBL presenta inusuali difficoltà, la preghiamo di comunicarcelo in modo da potere prendere accordi con lei. Diversamente, si farà carico della responsabilità per il trasporto del prodotto a fini di riparazione, per l'organizzazione del trasporto e per il pagamento di eventuali costi iniziali della spedizione. Tuttavia, JBL si farà carico di pagare i costi di spedizione se le riparazioni risultano coperte da garanzia.

### **Limitazione delle garanzie implicite**

TUTTE LE GARANZIE IMPLICITE, COMPRESE LE GARANZIE DI COMMERCIALITÀ E DI IDONEITÀ PER FINALITÀ PARTICOLARI, SONO LIMITATE ALLA DURATA DELLA PRESENTE GARANZIA.

### **ESCLUSIONE DI DETERMINATI DANNI**

LA RESPONSABILITÀ DI JBL SI LIMITA ALLA RIPARAZIONE OPPURE ALLA SOSTITUZIONE, A NOSTRA DISCREZIONE, DI QUALUNQUE PRODOTTO DIFETTOSO E NON INCLUDERÀ ALCUN DANNO INCIDENTALE O CONSEQUENZIALE DI NESSUN TIPO. ALCUNI STATI NON AMMETTONO LIMITI CIRCA IL PERIODO DI VALIDITÀ DI UNA GARANZIA IMPLICITA E/O NON AMMETTONO L'ESCLUSIONE DI DANNI INCIDENTALI O CONSEQUENZIALI, MOTIVO PER CUI I LIMITI E LE ESCLUSIONI SOPRACITATI POTREBBERO NON FARE AL SUO CASO. LA PRESENTE GARANZIA CONCEDE SPECIFICI DIRITTI LEGALI, È POSSIBILE OTTENERNE ALTRI CHE VARIANO DA STATO A STATO.



Guida utente del sistema compatto  
EON ONE  
Data di rilascio: 09/2019

Il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi commerciali registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo degli stessi da parte di HARMAN International Industries, Incorporated è autorizzato con licenza.

Google Play è un marchio di fabbrica di Google LLC

iTunes è un marchio di fabbrica di Apple Inc., registrato negli Stati Uniti e in altri paesi.

Altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi titolari.